



12.1.2018

ATZINUMS

Sniegusi Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Kultūras un izglītības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz Eiropas Solidaritātes korpusa tiesisko regulējumu un groza Regulu (ES) Nr. 1288/2013, (ES) Nr. 1293/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 un Lēmumu Nr. 1313/2013/ES (COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD))

Atzinuma sagatavotājs: *Brando Benifei*

(*Jesaistītā komiteja — Reglamenta 54. pants

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Eiropas Komisija Eiropas Solidaritātes korpusa iniciatīvu darīja zināmu 2016. gada decembrī — pēc priekšsēdētāja Ž. K. Junkera runas par stāvokli Savienībā. Visaptverošais mērķis ir gan sekmēt piederības Eiropas projektam sajūtu, popularizējot vienu no tās pamatvērtībām — solidaritāti, gan palīdzēt gados jauniem Eiropas iedzīvotājiem uzlabot savas darba ieguves izredzes, ņemot vērā to, ka aizvien pastāv neatbilstība starp jauniešu augsto bezdarba līmeni un prasmēm. Pēc tam, kad jau bija sāкта tās „pirmā fāze”, Komisija uzskatīja par lietderīgu ierosināt *ad hoc* normatīvu regulējumu, 2017. gada 30. maijā publicējot Regulas priekšlikumu, kuru patlaban izskata Parlamenta un Padome. Regulā ir noteikts Solidaritātes korpusa juridiskais pamats un paredzēta šīs iniciatīvas budžeta un īstenošanas kārtība, kā arī ir nosprausti konkrēti mērķi un definēti pamatjēdzieni.

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejai ir uzdots izstrādāt atzinumu par šā priekšlikuma aspektiem, kas konkrēti attiecas uz tā saucamo „profesionālo sfēru”, jo īpaši par tekstā iekļauto „stažēšanās” un „darba” jēdziena definīciju. Nodarbinātības un sociālo lietu komitejai saskaņā ar Eiropas Parlamenta Reglamenta 54. noteikumu ir ekskluzīva kompetence par šīm Komisijas priekšlikuma daļām.

EMPL komitejas atzinuma sagatavotājs kopumā atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu, tomēr viņš nepārprotami informē par tā konceptuālajiem trūkumiem un tos cenšas novērst, iesniedzot grozījumus. Viņa galvenais mērķis ir nodrošināt, lai Eiropas Solidaritātes korpusa nepavērtu iespējas izkropļojumiem, proti, lai novērstu to, ka brīvprātīgie veic darbu, kurā būtu jāstrādā, saņemot atlīdzību. Ņemot to vērā, būtu jāklieidē bažas par to, ka šajā tiesību aktā apmaksātu darbu aizstāj ar brīvprātīgo darbu. Šā iemesla dēļ viņš uzskata, ka brīvprātīgais darbs ir strikti jānošķir no stažēšanās un darba — arī attiecībā uz abām sadaļām piešķirto finansējumu. Tekstā ir jāpastiprina atsauces uz nodarbinātības aizsardzības garantijām, un ir konkrēti jānosauca nepieciešamība, veicot darbu un stažējoties, pilnībā ievērot dalībvalstīs spēkā esošās likumu normas, obligāti saņemt samaksu un ievērot augstākos kvalitātes standartus.

Atzinuma sagatavotājs papildus tam uzskata, ka nolūkā šajā jomā novērst ļaunprātību, iespējas strādāt brīvprātīgu darbu ir jāaprobežo tikai ar publiskām iestādēm vai bezpeļņas sfērā strādājošām dalīborganizācijām. Tādējādi, piemēram, tiktu izslēgta iespēja, kas patlaban ir paredzēta Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros, proti, ka lielās komercsabiedrības vai korporācijas pieņem darbā ES finansētos brīvprātīgā darba darītājus, kas ne tikai rada iebildumus gan no ētiskā, gan finansiālā viedokļa, bet var kļūt piedevām par nepieņemamu korporatīvās reklāmas formu. Turklāt, lai novērstu jebkādu iespējamo kaitējumu darba tirgum, regulatoriem pret solidaritātes nozari ir jāizturas ar īpašu pietāti, jo tai ir transversāls raksturs un tā ir sociāli un ekonomiski nozīmīga.

Tā vietā uz peļņas gūšanu orientētajiem uzņēmumiem vajadzētu būt tiesībām piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusa iniciatīvā — un arī tikai tad, ja tie jauniešiem piedāvā apmaksātu darbu vai stažēšanos. Iespējamais šīs pieejas alternatīvais risinājums, kas joprojām nav izpētīts, varētu būt tāds, ka, ja uzņēmumu vai sociālās uzņēmējdarbības dalībnieki vēlas piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusa iniciatīvā, tiem būtu jāizveido partnerības un jāfinansē norīkojumi darbā bezpeļņas struktūrās, kas profesionāli darbojas attiecīgajā solidaritātes jomā.

Ja tiks veikts ierosinātais pielāgojums, Eiropas Solidaritātes korpusss piedāvās jaunas iespējas gados jauniem eiropiešiem iesaistīties solidaritātes pasākumos un iegūt nozīmīgu pieredzi, strādājot uz vietas pašiem.

Atzinuma sagatavotājs vēlētos laipni aicināt Nodarbinātības komitejas locekļus savā darbā galveno vērību pievērst teksta daļām, kuras ir viennozīmīgi svarīgas no EMPL komitejas darbības viedokļa. Šāds solis būtu konstruktīvs nolūkā veicināt EMPL komitejas nostājas ātru pieņemšanu un apliecinātu pozitīvu un lojālu sadarbību ar Kultūras un izglītības komiteju un tās referenta darba nozīmību.

GROZĪJUMI

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Kultūras un izglītības komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums 1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(1) Eiropas Savienības pamatā ir solidaritāte starp tās iedzīvotājiem un dalībvalstīm. Šī kopīgā vērtība nosaka Savienības rīcību un nodrošina nepieciešamo vienotību, risinot pašreizējās un turpmākās sabiedrības problēmas, kuru novēršanā Eiropas jaunieši vēlas sniegt ieguldījumu, praksē apliecinot savu solidaritāti.

Grozījums

(1) Eiropas Savienības pamatā ir solidaritāte starp tās iedzīvotājiem un dalībvalstīm. Šī kopīgā vērtība nosaka Savienības rīcību un nodrošina nepieciešamo vienotību, risinot pašreizējās un turpmākās sabiedrības problēmas, kuru novēršanā Eiropas jaunieši vēlas sniegt ieguldījumu, praksē apliecinot savu solidaritāti. ***Solidaritātes princips ir nostiprināts Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas preambulā.***

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) 2016. gada 14. septembra runā par stāvokli Savienībā¹⁷ tika uzsvērta vajadzība

Grozījums

(2) 2016. gada 14. septembra runā par stāvokli Savienībā tika uzsvērta vajadzība

ieguldīt jauniešos un tika paziņots par Eiropas Solidaritātes korpusa izveidošanu, lai jauniešiem radītu iespējas sniegt nozīmīgu ieguldījumu **sabiedrībai, paust** solidaritāti, **pilnveidot** prasmes un tādējādi **“iegūt ne tikai darbu, bet arī nenovērtējamu cilvēcisko pieredzi”**.

Stāvoklis Savienībā — 2016. gads: ¹⁷Ceļā uz labāku Eiropu — Eiropu, kas aizsargā, dod iespējas un aizstāv, IP/16/3042 (http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4360_lv.htm).

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 2.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2a) Eiropas Savienībai un dalībvalstīm principā būtu jāaņem izstrādāt pamatnosacījumu, kas iesaistīšanos Eiropas Solidaritātes korpusā padarītu, cik vien iespējams, pievilcīgu.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 3. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3) Komisija savā 2016. gada 7. decembra paziņojumā “Eiropas Solidaritātes korpusa”¹⁸ uzsvēra vajadzību stiprināt pamatus darbam solidaritātes jomā visā Eiropā, nodrošināt jauniešiem vairāk un labākas iespējas iesaistīties solidaritātes darbībās, aptverot virkni dažādu jomu, un atbalstīt valsts un vietējo dalībnieku

(3) Komisija savā 2016. gada 7. decembra paziņojumā “Eiropas Solidaritātes korpusa”¹⁸ uzsvēra vajadzību stiprināt pamatus darbam solidaritātes jomā visā Eiropā, nodrošināt jauniešiem vairāk un labākas iespējas iesaistīties solidaritātes darbībās, aptverot virkni dažādu jomu, un atbalstīt valsts, **reģionālās** un vietējās

centienus pārvarēt dažādas problēmas un krīzes. Paziņojums iezīmēja Eiropas Solidaritātes korpusa pirmā posma sākumu, kura gaitā ir mobilizētas astoņas dažādas ES programmas, lai jauniešiem visā ES piedāvātu brīvprātīgā darba, stažēšanās un nodarbinātības iespējas. Šo darbību ietvaros, neraugoties uz to, vai tās ir īstenotas pirms vai pēc šīs regulas stāšanās spēkā, arī turpmāk jāpiemēro noteikumi un nosacījumi, kas ir paredzēti attiecīgajās Savienības programmās, ar kuru līdzekļiem tās ir finansētas Eiropas Solidaritātes korpusa pirmajā posmā.

¹⁸ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas Solidaritātes korpus”, COM(2016) 942 final, 7.12.2016.

varas un nevalstisko dalībnieku centienus pārvarēt dažādas problēmas un krīzes. Paziņojums iezīmēja Eiropas Solidaritātes korpusa pirmā posma sākumu, kura gaitā ir mobilizētas astoņas dažādas ES programmas, lai jauniešiem visā ES piedāvātu brīvprātīgā darba, stažēšanās un nodarbinātības iespējas. Šo darbību ietvaros, neraugoties uz to, vai tās ir īstenotas pirms vai pēc šīs regulas stāšanās spēkā, arī turpmāk jāpiemēro noteikumi un nosacījumi, kas ir paredzēti attiecīgajās Savienības programmās, ar kuru līdzekļiem tās ir finansētas Eiropas Solidaritātes korpusa pirmajā posmā.

¹⁸ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas Solidaritātes korpus”, COM(2016) 942 final, 7.12.2016.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 4. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Jauniešiem būtu jānodrošina viegli pieejamas iespējas iesaistīties solidaritātes darbībās, kas **tiem varētu sniegt iespēju** apliecināt savu apņemšanos sniegt labumu kopienām, **vienlaikus iegūstot** noderīgu pieredzi, prasmes un kompetenci personīgajai, **sociālajai**, ar izglītības ieguvu saistītajai, **profesionālajai** un **pilsoniskajai** attīstībai, tādējādi uzlabojot **savu nodarbinātību**. Šīs darbības atbalstītu arī jauno brīvprātīgo, stažieru un darba ņēmēju mobilitāti.

Grozījums

(4) Jauniešiem būtu jānodrošina viegli pieejamas iespējas iesaistīties solidaritātes darbībās, kas **sabiedrību ietekmētu labvēlīgi, vienlaikus ļaujot viņiem arī visupirms** apliecināt savu apņemšanos sniegt labumu kopienām **un līdztekus tam iegūt** noderīgu pieredzi, prasmes un kompetenci personīgajai, ar izglītības ieguvu saistītajai, **sociālajai, pilsoniskajai** un **profesionālajai** attīstībai, tādējādi uzlabojot **savas prasmes un vairojot profesionālo potenciālu, kuru viņi pēc tam var izmantot darba vidē**. Šīs darbības atbalstītu arī jauno brīvprātīgo, stažieru un darba ņēmēju mobilitāti.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Jauniešiem ***piedāvātajām*** solidaritātes ***darbībām*** būtu ***jābūt kvalitatīvām, proti, jāatbilst*** neapmierinātām sabiedrības vajadzībām, ***jāsekmē*** kopienu ***stiprināšana, jāsniedz*** jauniešiem ***iespēja*** iegūt vērtīgas zināšanas un kompetenci, ***jābūt jauniešiem finansiāli pieejamām***, un tās ir jāīsteno drošos un ***veselīgos*** apstākļos.

Grozījums

(5) Jauniešiem ***piedāvājot*** solidaritātes ***darbības***, būtu ***jāpalīdz reagēt uz*** neapmierinātām sabiedrības vajadzībām ***un problēmām, kā arī sekmēt*** kopienu ***un pilsoniskās apziņas stiprināšanu un apmierināt dalībnieku personīgās un profesionālās izaugsmes vajadzības. Solidaritātes darbībām vajadzētu būt ļoti kvalitatīvām un praksē pieejamām visiem*** jauniešiem, ***piedāvājot viņiem iespēju*** iegūt vērtīgas zināšanas un kompetenci ***un saņemt atzinību par saviem pūliņiem***, un tās ir jāīsteno drošos un ***veselību saudzējošos*** apstākļos. ***Īpaši būtu jācenšas nodrošināt piedāvāto solidaritātes darbību reālu visieklautību un pieejamību, jo īpaši attiecībā uz jauniešiem, kuru iespējas ir ierobežotas, un sevišķi — attiecībā uz jauniešiem ar invaliditāti. Solidaritātes darbības nedrīkst nedz aizstāt uzņēmumu sociālās atbildības politikas virzienus, nedz negatīvi ietekmēt šā brīža darbvietas vai stažēšanos.***

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Eiropas Solidaritātes korpuss visā Savienībā nodrošinātu ***vienotu*** kontaktpunktu piekļuvei solidaritātes darbībām. Būtu jānodrošina šā satvara saskaņotība un papildināmība ar citiem atbilstošiem Savienības politikas

Grozījums

(6) Eiropas Solidaritātes korpuss visā Savienībā nodrošinātu ***galveno*** kontaktpunktu piekļuvei solidaritātes darbībām, ***kuras veic jaunieši***. Būtu jānodrošina šā satvara saskaņotība un papildināmība ar citiem atbilstošiem

virzieniem un programmām. Eiropas Solidaritātes korpusa pamatā **būtu jābūt** spēkā esošo programmu, jo īpaši Eiropas Brīvprātīgo dienesta, **priekšrocībām un sinerģiju**. Tam arī būtu jāpapildina darbs, ko dalībvalstis veic, lai **saskaņā ar garantiju jauniešiem atbalstītu jauniešus** un atvieglotu viņu pāreju no skolas uz darba dzīvi¹⁹, sniedzot **tiem** papildu iespējas spert pirmos soļus darba tirgū, proti, piedāvājot viņiem stažēšanās vai darba iespējas ar solidaritāti saistītās jomās to attiecīgajā dalībvalstī vai ārvalstīs. Būtu jānodrošina arī papildināmība ar pastāvošajiem Savienības līmeņa tīkliem, kas ir saistīti ar Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros veiktajām darbībām, piemēram, Eiropas mēroga valstu nodarbinātības dienestu tīklu, EURES un Eurodesk tīklu. Turklāt būtu jānodrošina arī papildināmība starp spēkā esošajām saistītajām shēmām, jo īpaši valsts solidaritātes un mobilitātes shēmām jauniešiem un Eiropas Solidaritātes korpusu, attiecīgos gadījumos pamatojoties uz labu praksi.

Savienības politikas virzieniem un programmām. Eiropas Solidaritātes korpusa pamatā **vajadzētu būt** spēkā esošo programmu, jo īpaši Eiropas Brīvprātīgo dienesta, **priekšrocībām un sinerģijai, un tas nedrīkstētu apdraudēt patlaban solidaritātes jomā īstenoto attiecīgo programmu finansējumu**. Tam arī būtu jāpapildina darbs, ko dalībvalstis veic, lai **atbalstītu jauniešus, viņiem meklējot brīvprātīgā darba iespējas, un darbs, kas tiek veikts, lai** atvieglotu viņu pāreju no skolas uz darba dzīvi, sniedzot **viņiem** papildu iespējas spert pirmos soļus darba tirgū, proti, piedāvājot viņiem stažēšanās vai darba iespējas ar solidaritāti saistītās jomās to attiecīgajā dalībvalstī vai ārvalstīs. Būtu jānodrošina arī papildināmība ar pastāvošajiem Savienības līmeņa tīkliem, kas ir saistīti ar Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros veiktajām darbībām, piemēram, Eiropas mēroga valstu nodarbinātības dienestu tīklu, EURES un Eurodesk tīklu, **Eiropas Jaunatnes forumu (EJF), Eiropas Brīvprātīgo centru (EBC) un citām attiecīgām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp sociālajiem partneriem. Būtu jāizveido partnerības ar Eiropas tīkliem, kas specializējas tādu atsevišķu steidzamu sociālo problēmu risināšanā, kuras dalībvalstis risina nepietiekami, piemēram, galēja nabadzība, bezpajumtniecība, romu kopienu pārstāvju nabadzība un patvēruma meklētāju atstumtība**. Turklāt būtu jānodrošina arī papildināmība starp spēkā esošajām saistītajām shēmām, jo īpaši valsts solidaritātes un mobilitātes shēmām jauniešiem un Eiropas Solidaritātes korpusu, attiecīgos gadījumos pamatojoties uz labu praksi.

¹⁹Padomes 2013. gada 22. aprīļa Ieteikums par garantijas jauniešiem izveidi (2013/C 120/01).

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

7. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Nolūkā pēc iespējas palielināt Eiropas Solidaritātes korpusa ietekmi, būtu jāparedz noteikumi, lai citām Savienības programmām, piemēram, Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondam, programmai “Eiropa pilsoņiem”, Eiropas Reģionālās attīstības fondam un Veselības aizsardzības programmai, ļautu sniegt ieguldījumu Eiropas Solidaritātes korpusa mērķu īstenošanā, atbalstot tā piemērošanas jomā ietilpstošās darbības. Šis ieguldījums būtu jāfinansē saskaņā ar attiecīgo programmu atbilstošajiem pamataktiem. Pēc tam, kad **atbalsta saņēmēji** būs **ieguvuši** derīgu Eiropas Solidaritātes korpusa kvalitātes zīmi, **viņiem** būtu jāsniedz piekļuve Eiropas Solidaritātes korpusa portālam un jāgūst labums no atbilstoši nodrošinātās darbības veidam sniegtiem kvalitātes nodrošināšanas un atbalsta pasākumiem.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

8. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāsniedz jauniešiem jaunas iespējas veikt brīvprātīgo darbu, stažēties vai strādāt ar solidaritāti saistītās jomās, kā arī izstrādāt solidaritātes projektus pēc savas iniciatīvas. **Šīm iespējām** būtu jāsniedz ieguldījums **viņu personīgās, sociālās**, ar izglītības ieguvu saistītās, **profesionālās** un **pilsoniskās** attīstības veicināšanā. Eiropas Solidaritātes korpusam arī būtu jāatbalsta

Grozījums

(7) Nolūkā pēc iespējas palielināt Eiropas Solidaritātes korpusa ietekmi, būtu jāparedz noteikumi, lai citām Savienības programmām, piemēram, Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondam, programmai “Eiropa pilsoņiem”, Eiropas Reģionālās attīstības fondam un Veselības aizsardzības programmai, ļautu sniegt ieguldījumu Eiropas Solidaritātes korpusa mērķu īstenošanā, atbalstot tā piemērošanas jomā ietilpstošās darbības. Šis ieguldījums būtu jāfinansē saskaņā ar attiecīgo programmu atbilstošajiem pamataktiem. Pēc tam, kad **dalīborganizācijas** būs **ieguvušas** derīgu Eiropas Solidaritātes korpusa kvalitātes zīmi, **tām** būtu jāsniedz piekļuve Eiropas Solidaritātes korpusa portālam un jāgūst labums no atbilstoši nodrošinātās darbības veidam sniegtiem kvalitātes nodrošināšanas un atbalsta pasākumiem.

tā dalībniekiem un organizācijām paredzētas tīklu veidošanas darbības, kā arī pasākumi atbalstīto darbību kvalitātes nodrošināšanai un tajās gūto mācību rezultātu uzlabotai atzīšanai.

*sociālās, pilsoniskās un profesionālās attīstības veicināšanā. Eiropas Solidaritātes korpusam arī būtu jāatbalsta tā dalībniekiem un organizācijām paredzētas tīklu veidošanas darbības, kā arī pasākumi atbalstīto darbību kvalitātes nodrošināšanai un tajās gūto mācību rezultātu uzlabotai atzīšanai. **Piedevām tam būtu jādod ieguldījums to pašreizējo organizāciju atbalstīšanā un stiprināšanā, kas veic solidaritātes darbības.***

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8a) Tā kā norāde uz darbu Eiropas Solidaritātes korpusā personas dzīves aprakstā ir uzskatāma par priekšrocību un tai būtu jāpalīdz paātrināt un atvieglot Eiropas jauniešu integrāciju darba tirgū.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9) Brīvprātīgās darbības sniedz bagātīgu pieredzi neformālās un ikdienējās mācīšanās kontekstā, un šī pieredze veicina jauniešu personīgo, sociālo, ar izglītības ieguvu saistīto un profesionālo attīstību, kā arī viņu pilsonisko aktivitāti un nodarbināmību. **Brīvprātīgajām darbībām nebūtu** negatīvi **jāietekmē iespējamais vai esošais apmaksātais darbs**, un tās **nebūtu jāuzskata par** apmaksāta darba **aizstājējām**. Lai nodrošinātu nepārtrauktību saistībā ar **ES** līmenī atbalstītajām brīvprātīgajām darbībām, Eiropas Solidaritātes korpusam, izmantojot

(9) Brīvprātīgās darbības sniedz bagātīgu pieredzi neformālās un ikdienējās mācīšanās kontekstā, un šī pieredze veicina jauniešu personīgo, sociālo, ar izglītības ieguvu saistīto un profesionālo attīstību, kā arī viņu pilsonisko aktivitāti un nodarbināmību. **Tomēr, ņemot vērā ar solidaritāti saistīto darbību transversālo raksturu, šajās darbībās iespējami iesaistīto struktūru un organizāciju atšķirīgo statusu un solidaritātes sektora sociāli ekonomisko nozīmi Eiropas Savienībā, šajā regulā būtu jāparedz normas, ar kurām nodrošina to, lai**

pārrobežu brīvprātīgā darba norīkojumus, būtu jāatbalsta Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros īstenotās brīvprātīgās darbības, kas ietilpst Eiropas Solidaritātes korpusa ģeogrāfiskajā darbības jomā. Citas Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros īstenotās brīvprātīgās darbības, kas neietilpst Eiropas Solidaritātes korpusa ģeogrāfiskajā darbības jomā, būtu jāturpina atbalstīt, izmantojot programmu, kas ir paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) Regulā Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus+”²⁰. Attiecībā uz saistīto tiesību aktu interpretāciju Savienības līmenī gan pārrobežu brīvprātīgā darba norīkojumi Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros, gan brīvprātīgās darbības, kas turpina saņemt atbalstu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1288/2013, būtu jāuzskata par līdzvērtīgām Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros veiktajām darbībām.

brīvprātīgās darbības negatīvi ***neietekmētu iespējamo*** vai ***esošo apmaksāto darbu*** un ***lai tās nekad netiktu uzskatītas vai praksē īstenotas kā*** apmaksāta darba ***aizstājējas***. ***Šā iemesla dēļ solidaritātes norīkojumi veikt brīvprātīgo darbu saskaņā ar šo regulu būtu jāpiedāvā tikai no tādu publisko struktūru vai dalīborganizāciju puses, kas darbojas bezpeļņas nozarē, un šie piedāvājumi būtu jāaprobežo ar minētajām institūcijām***. Lai nodrošinātu nepārtrauktību saistībā ar ***Savienības*** līmenī atbalstītajām brīvprātīgajām darbībām, Eiropas Solidaritātes korpusam, izmantojot pārrobežu brīvprātīgā darba norīkojumus, būtu jāatbalsta Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros īstenotās brīvprātīgās darbības, kas ietilpst Eiropas Solidaritātes korpusa ģeogrāfiskajā darbības jomā. Citas Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros īstenotās brīvprātīgās darbības, kas neietilpst Eiropas Solidaritātes korpusa ģeogrāfiskajā darbības jomā, būtu jāturpina atbalstīt, izmantojot programmu, kas ir paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) Regulā Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus+”²⁰. Attiecībā uz saistīto tiesību aktu interpretāciju Savienības līmenī gan pārrobežu brīvprātīgā darba norīkojumi Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros, gan brīvprātīgās darbības, kas turpina saņemt atbalstu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1288/2013, būtu jāuzskata par līdzvērtīgām Eiropas Brīvprātīgo dienesta ietvaros veiktajām darbībām.

²⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus+” un atceļ Lēmumus Nr. 1719/2006/EK, Nr. 1720/2006/EK un Nr. 1298/2008/EK (OV L 347, 20.12.2013., 50. lpp.).

²⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1288/2013, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus+” un atceļ Lēmumus Nr. 1719/2006/EK, Nr. 1720/2006/EK un Nr. 1298/2008/EK (OV L 347, 20.12.2013., 50. lpp.).

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

10. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(10) *Stażēšanās un darbvieta* ar solidaritāti saistītās jomās jauniešiem var sniegt **iespēju** spert pirmos soļus darba tirgū, vienlaikus **sniedzot** ieguldījumu svarīgu sabiedrības problēmu risināšanā. **Tas var palīdzēt uzlabot jauniešu nodarbinātību un produktivitāti, tajā pašā laikā atvieglojot to pāreju** no izglītības uz nodarbinātību, kas ir **svarīgs faktors** viņu **iespēju uzlabošanai** darba tirgū. Dalīborganizācijām Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros piedāvāto stažēšanās norīkojumu dalībniekiem būtu jāmaksā atalgojums un jāievēro Padomes 2014. gada 10. marta Ieteikumā par stažēšanās kvalitātes sistēmu paredzētie kvalitātes principi²¹. **Piedāvātajām stažēšanās un darba iespējām būtu jābūt jauniešu** atspēriena **punktam** iekļuvei darba tirgū, tāpēc **šīs iespējas** būtu jāpapildina ar atbilstošu atbalstu pēc norīkojuma beigām. Stažēšanās un darba norīkojumi būtu jāatbalsta attiecīgajiem darba tirgus dalībniekiem, jo īpaši valsts un privātajiem nodarbinātības dienestiem, sociālajiem partneriem un tirdzniecības kamerām. Tām kā dalīborganizācijām būtu jāspēj pieteikties finansējuma saņemšanai, izmantojot kompetento Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūru, lai veiktu starpnieka funkciju starp jaunajiem dalībniekiem un darba devējiem, kuri piedāvā stažēšanās un darba norīkojumus solidaritātes nozarēs.

Grozījums

(10) *Eiropas Solidaritātes korpusam papildus tam* ar solidaritāti saistītās jomās **būtu jānodrošina stažēšanās un darbvieta pamatnosacījumi, lai palīdzētu panākt sociālo, ekonomisko un pilsonisko kohēziju. Stažēšanās un darbvieta ir gan finansiālā, gan organizatoriskā ziņā precīzi jānodala no brīvprātīgā darba, jo tās jauniešiem var sniegt atšķirīgas un papildu iespējas** spert pirmos soļus darba tirgū **un var vairojot viņu izredzes tajā un uzlabot karjeras perspektīvu**, vienlaikus **dodot** ieguldījumu svarīgu sabiedrības problēmu risināšanā. **Stażēšanās un norīkojuma darbu nedrīkst uzskatīt par īsto darbvieta aizstājējām. Apmaksātu stažēšanos un norīkojuma darbu tomēr var uzskatīt par pamudinājuma faktoru nelabvēlīgā situācijā esošiem jauniešiem un jauniešiem ar ierobežotām iespējām piedalīties ar solidaritāti saistītās darbībās, kurās līdzdarboties viņi pretējā gadījumā nevarētu. Stažēšanās norīkojumi var atvieglot jauniešu pāreju** no izglītības uz nodarbinātību, kas ir **galvenais** viņu **ilgtspējīgas integrācijas** darba tirgū **nodrošināšanas nosacījums**. Dalīborganizācijām Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros piedāvāto stažēšanās norīkojumu dalībniekiem būtu **vienmēr** jāmaksā atalgojums un **būtu** jāievēro Padomes 2014. gada 10. marta Ieteikumā par stažēšanās kvalitātes sistēmu²¹ paredzētie kvalitātes principi. **Turklāt stažēšanās norīkojumi būtu jānošķir no brīvprātīgā darba un būtu jāīsteno, pamatojoties uz rakstiskiem līgumiem, kuru stažēšanās sākumā noslēdz stažieris un dalīborganizācija. Šādos rakstiskos līgumos būtu jāatrunā izglītības un apmācības mērķi, darba apstākļi un**

stažēšanās ilgums, stažiera atalgojums un tiesību aktos un/vai koplīgumos paredzētās pušu tiesības un pienākumi, kas ir spēkā dalībvalstī, kurā stažēšanās notiek. Piedāvājumiem stažēšanās norīkojumiem vajadzētu jauniešiem kalpot par atspēriena punktu iekļuvei darba tirgū, taču tie nedrīkstētu aizstāt darbvietas. Stažēšanās norīkojumiem vajadzētu būt ierobežotiem laikā, taču tiem ir jābūt pietiekami ilgiem, kā tas ir definēts šajā regulā. Darba norīkojumu pamatā vajadzētu būt rakstiskam līgumam, un tajā būtu jāievēro visi tiesību aktos un/vai koplīgumos paredzētie noteikumi un nosacījumi, kas ir spēkā dalībvalstī, kurā darbs tiek veikts. Finanšu atbalsts, ko sniedz dalīborganizācijām, kuras piedāvā darba norīkojumus, nedrīkstētu būt ilgāks par divpadsmit mēnešiem. Stažēšanās un darbvietas finansējuma un raksturiezīmju ziņā būtu precīzi jānodala no brīvprātīgā darba darbībām, un tāpēc tās attiecībā uz dalībnieku dalību Eiropas Solidaritātes korpusā būtu jāpapildina ar atbilstošu sagatavošanās darbu, apmācību darba vietā un atbalstu pēc norīkojuma beigām. Stažēšanās un darba norīkojumi būtu jāatbalsta attiecīgajiem darba tirgus dalībniekiem, jo īpaši valsts un privātajiem nodarbinātības dienestiem, sociālajiem partneriem un tirdzniecības kamerām. Tām kā dalīborganizācijām būtu jāspēj pieteikties finansējuma saņemšanai, izmantojot kompetento Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūru, lai veiktu starpnieka funkciju starp jauniešiem dalībniekiem un darba devējiem, kuri piedāvā stažēšanās un darba norīkojumus solidaritātes nozarēs.

²¹ Padomes 2014. gada 10. marta Ieteikums par stažēšanās kvalitātes sistēmu (OV C 88, 27.3.2014., 1. lpp.).

²¹ Padomes 2014. gada 10. marta Ieteikums par stažēšanās kvalitātes sistēmu (OV C 88, 27.3.2014., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Jauniešu iniciatīvas gars ir svarīga sabiedrības un darba tirgus vērtība. Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāsekmē šis aspekts, piedāvājot jauniešiem iespējas izstrādāt un īstenot savus projektus, kas ir vērsti uz konkrētu problēmu risināšanu, sniedzot ieguvumus *to* vietējām kopienām. Šiem projektiem būtu jāsniedz iespēja **izmēģināt idejas**, sniedzot atbalstu jauniešiem, lai viņi paši varētu būt solidaritātes darbību virzītāji. Šie projekti arī varētu kalpot kā platforma turpmākai līdzdalībai solidaritātes darbībās, un tie varētu būt pirmais solis, ar kura palīdzību mudināt Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekus **pievērsties pašnodarbinātībai** vai izveidot NVO, apvienības un citas struktūras, kas darbojas solidaritātes, bezpeļņas un ar jaunatni saistītās jomās.

Grozījums

(11) Jauniešu iniciatīvas gars ir svarīga sabiedrības un darba tirgus vērtība. Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāsekmē šis aspekts, piedāvājot jauniešiem iespējas izstrādāt un īstenot savus projektus, kas ir vērsti uz konkrētu problēmu risināšanu, sniedzot ieguvumus vietējām kopienām. Šiem projektiem būtu jāsniedz iespēja **ilgtspējīgā veidā izstrādāt inovatīvus risinājumus**, sniedzot atbalstu jauniešiem, lai viņi paši varētu būt solidaritātes darbību virzītāji. Šie projekti arī varētu kalpot kā platforma turpmākai līdzdalībai solidaritātes darbībās, **kas var izpausties dažādos veidos**, un tie varētu būt pirmais solis, ar kura palīdzību mudināt Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekus **iesaistīties uzņēmējdarbībā un sociālajā uzņēmējdarbībā** vai izveidot NVO, apvienības un citas struktūras, kas darbojas solidaritātes, bezpeļņas un ar jaunatni saistītās jomās, **un aizvien vairāk līdzdarboties apvienību darbībās. Jauniešiem un jaunatnes un studentu organizācijām būtu jāsniedz nepieciešamais atbalsts, lai nodrošinātu iniciatīvu efektīvu attīstību. Sniedzot atbalstu pēc norīkojuma beigām, varētu sniegt arī atbalstu un padomu dalībniekiem, kas ir ieinteresēti apvienību, kooperatīvu, sociālo uzņēmumu, jaunatnes organizāciju un kopienu centru izveidē un vadīšanā. Šādā atbalstā varētu iekļaut priekšizpēti, juridiskās formas izvēli, uzņēmējdarbības plāna izstrādi, padomdošanu finanšu un nodokļu jomā, riska novērtējumu, konsultācijas par saziņu, popularizēšanu un tirgzinības pasākumiem.**

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

12. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Eiropas Solidaritātes korpusā iesaistītajiem jauniešiem un dalīborganizācijām būtu jājūtas kā daļai no personu un struktūru kopienas, kas ir apņēmusies stiprināt solidaritāti visā Eiropā. Tajā pašā laikā dalīborganizācijām ir vajadzīgs atbalsts, lai tās uzlabotu savas spējas piedāvāt kvalitatīvus norīkojumus arvien lielākam skaitam dalībnieku. Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāatbalsta tīklu veidošanas darbības, kuru mērķis ir stiprināt jauniešu un dalīborganizāciju līdzdalību šajā kopienā, veicināt Eiropas Solidaritātes korpusa garu, kā arī sekmēt noderīgu prakšu un pieredzes apmaiņu. Šīm darbībām arī būtu jāveicina valsts un privātā sektora dalībnieku informētības uzlabošana par Eiropas Solidaritātes korpusu, kā arī Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanā iesaistīto dalībnieku un dalīborganizāciju atsauksmju apkopošana.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

13. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Īpaša uzmanība būtu jāvelta norīkojumu un citu Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros sniegto iespēju kvalitātes nodrošināšanai, jo īpaši piedāvājot dalībniekiem apmācības, valodas atbalstu, apdrošināšanu, administratīvo palīdzību un palīdzību pēc norīkojuma beigām, **kā arī Eiropas Solidaritātes korpusa sniegtās pieredzes laikā gūto zināšanu, prasmju un kompetences atzīšanu.**

Grozījums

(12) Eiropas Solidaritātes korpusā iesaistītajiem jauniešiem un dalīborganizācijām būtu jājūtas kā daļai no personu un struktūru kopienas, kas ir apņēmusies stiprināt solidaritāti visā Eiropā. Tajā pašā laikā dalīborganizācijām ir vajadzīgs atbalsts, lai tās uzlabotu savas spējas piedāvāt kvalitatīvus norīkojumus arvien lielākam skaitam dalībnieku. Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāatbalsta tīklu veidošanas darbības, kuru mērķis ir stiprināt jauniešu **spējas** un dalīborganizāciju līdzdalību šajā kopienā, veicināt Eiropas Solidaritātes korpusa garu, kā arī sekmēt noderīgu prakšu un pieredzes apmaiņu. Šīm darbībām arī būtu jāveicina valsts un privātā sektora dalībnieku informētības uzlabošana par Eiropas Solidaritātes korpusu, kā arī Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanā iesaistīto dalībnieku un dalīborganizāciju atsauksmju apkopošana.

Grozījums

(13) Īpaša uzmanība būtu jāvelta norīkojumu un citu Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros sniegto iespēju kvalitātes nodrošināšanai, jo īpaši piedāvājot dalībniekiem **pienācīgas tiešsaistes un klātienē** apmācības, valodas atbalstu, apdrošināšanu, administratīvo palīdzību un palīdzību **pirms un** pēc norīkojuma beigām. **Šis atbalsts būtu jāizstrādā sadarbībā ar jaunatnes organizācijām un**

citām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, lai izmantotu viņu zinātību šajā jomā. Sniedzot atbalstu pēc norīkojuma beigām, par prioritāti būtu jāuzskata arī dalībnieku ilgstoša pilsoniskā iesaistīšanās savas kopienas dzīvē, palīdzot viņiem atrast vietējās organizācijas vai projektus, kuros viņi varētu iesaistīties periodā pēc norīkojuma.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 14. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Lai nodrošinātu Eiropas Solidaritātes korpusa norīkojumu ietekmi uz dalībnieku personīgo, ar izglītības ieguvu saistīto, sociālo, pilsonisko un profesionālo attīstību, būtu pienācīgi jānosaka **un** jādokumentē norīkojuma mācību rezultāti — zināšanas, prasmes un kompetence — atbilstīgi valstu apstākļiem un īpatnībām, kā ieteikts Padomes 2012. gada 20. decembra Ieteikumā par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu²².

²² Padomes 2012. gada 20. decembra Ieteikums par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu (OV C 398, 22.12.2012., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

PE612.191v02-00

Grozījums

(14) Lai nodrošinātu Eiropas Solidaritātes korpusa norīkojumu ietekmi uz dalībnieku personīgo, ar izglītības ieguvu saistīto, sociālo, pilsonisko un profesionālo attīstību, būtu pienācīgi jānosaka, jādokumentē, **jānovērtē un ar sertifikātu jāapliecina** norīkojuma mācību rezultāti — zināšanas, prasmes un kompetence — atbilstīgi valstu apstākļiem un īpatnībām, kā ieteikts Padomes 2012. gada 20. decembra Ieteikumā par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu²². **Šis process būtu jāsekmē Eiropas Komisijai, kura šim nolūkam publicēja Eiropas pamatnostādnes par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu un Eiropas pārskatu par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu.**

²² Padomes 2012. gada 20. decembra Ieteikums par neformālās un ikdienējās mācīšanās validēšanu (OV C 398, 22.12.2012., 1. lpp.).

16/39

AD\1142834LV.docx

15. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Būtu jāievieš kvalitātes zīme, lai nodrošinātu dalīborganizāciju atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartā paredzētajiem principiem un prasībām attiecībā uz organizāciju tiesībām un pienākumiem visos solidarās pieredzes gūšanas posmos. Kvalitātes zīmes iegūšanai **būtu jābūt** dalības priekšnosacījumam, bet nebūtu automātiski jānodrošina Eiropas Solidaritātes korpusa finansējuma piešķiršana.

Grozījums

(15) ***Gan attiecībā uz brīvprātīgo darbu, gan stažēšanos, gan darbu sadarbībā ar attiecīgajām ieinteresētajām personām sadarbībā ar attiecīgajām ieinteresētajām personām būtu jāievieš kvalitātes zīme un uzraudzības sistēma***, lai nodrošinātu dalīborganizāciju atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartā paredzētajiem principiem un prasībām attiecībā uz organizāciju tiesībām un pienākumiem visos solidarās pieredzes gūšanas posmos. Kvalitātes zīmes iegūšanai ***vajadzētu būt*** dalības priekšnosacījumam, bet nebūtu automātiski jānodrošina Eiropas Solidaritātes korpusa finansējuma piešķiršana. ***Izmantojot kvalitātes zīmes, būtu jānodrošina, lai Eiropas Solidaritātes korpuss neaizstātu īstās darbvietas vai stažēšanos. Process, kura rezultātā piešķir kvalitātes zīmi, nedrīkstētu radīt papildu birokrātisko slogu, kas organizācijas, jo īpaši privātos uzņēmumus, kas nodrošina nodarbinātības elementu, atturētu no ieguldījuma sniegšanas Eiropas Solidaritātes korpusa darbībā. Piešķirot kvalitātes zīmi, papildus tam būtu jāgarantē tas, ka dalīborganizācijas ievēro tās ex-ante nosacījumus par sociālo iekļautību un jo īpaši tās ieguldījumu prioritāti attiecībā uz pāreju no veselības un sabiedriskiem pakalpojumiem, kurus sniedz iestāde, uz sabiedriskiem pakalpojumiem, kurus sniedz kopienu ietvaros, un kuri ir izklāstīti Kopīgo noteikumu regulā, ar kuru reglamentē Eiropas strukturālos un investīciju fondus, lai novērstu to, ka ES finansējumu var izmantot, lai atbalstītu (pat netieši) veselības un sociālās infrastruktūras segregāciju.***

Pamatojums

Eiropas Savienība kopš 2013. gada ir pakāpeniski pārgājusi uz veselības pakalpojumu deinstitucionalizāciju, proti, procesu, ar kuru ilgstošu uzturēšanos psihiatriskā klīnikā aizstāj ar mazāk izolējošiem garīgās veselības nodrošināšanas pakalpojumiem, paredzot ex-ante nosacījumus attiecībā uz Eiropas strukturālajiem un investīciju fondiem, saskaņā ar kuriem šo fondu finansējumu nevar piešķirt institucionāliem veselības pakalpojumiem. Eiropas Solidaritātes korpusam būtu jāparedz šādas pašas normas.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(17) ***Būtu pastāvīgi jāpilnveido*** Eiropas Solidaritātes korpusa portāls, lai garantētu vienkāršu piekļuvi Eiropas Solidaritātes korpusam un gan ieinteresētajām personām, gan organizācijām nodrošinātu vienotu kontaktpunktu, tostarp reģistrācijas veikšanai, identifikācijai, profilu un iespēju atbilstes noteikšanai, tīklu veidošanas darbībām un virtuālai saziņai, apmācībai tiešsaistē, valodas atbalstam un palīdzībai pēc norīkojuma beigām, kā arī piekļuvei citām noderīgām funkcijām, kas varētu tikt ieviestas nākotnē.

Grozījums

(17) ***Visās ES oficiālajās valodās izveidotais*** Eiropas Solidaritātes korpusa portāls ***būtu pastāvīgi jāpilnveido***, lai garantētu vienkāršu piekļuvi Eiropas Solidaritātes korpusam un gan ieinteresētajām personām, gan organizācijām nodrošinātu vienotu kontaktpunktu, tostarp reģistrācijas veikšanai, identifikācijai, profilu un iespēju atbilstes noteikšanai, tīklu veidošanas darbībām un virtuālai saziņai, ***informēšanai par pastāvošajiem solidaritātes norīkojumiem vai projektiem un par dalīborganizācijām, sociāliem partneriem, attiecīgajiem Savienības un dalībvalstu kontaktpunktiem***, apmācībai tiešsaistē, valodas atbalstam un palīdzībai ***pirms un pēc norīkojuma beigām, norīkojumu salīdzinošajai izvērtēšanai un nepastarpinātās atgriezeniskās saites mehānismu nodrošināšanai***, kā arī piekļuvei citām noderīgām funkcijām, kas varētu tikt ieviestas nākotnē. ***Īpaša uzmanība tiks pievērsta tam, lai portāls būtu pilnībā pieejams visiem jauniešiem neatkarīgi no viņu spējām.***

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

17.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(17a) *No šīs programmas optimālas darbības un darbību savlaicīgas veikšanas viedokļa ir būtiski, lai Eiropas Solidaritātes korpusa darba programmās tiktu paredzēta tādu mehānismu izveide, ar kuriem garantē to, ka piedāvājumi reģistrētiem jauniešiem tiek adresēti saprātīgā un salīdzinoši paredzamā termiņā. Regulāra informēšana un jaunākās informācijas sniegšana par pieejamajiem norīkojumiem un aktīvi iesaistītajām dalīborganizācijām tādēļ būtu jānosūta reģistrētajām personām, lai veicinātu viņu iesaistīšanos Eiropas Solidaritātes korpusā pēc reģistrācijas, vienlaikus papildus tam viņiem piedāvājot iespēju pašiem sazināties ar solidaritātes jomā iesaistītajiem dalībniekiem gan dalībvalstu, gan Eiropas līmenī.*

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums 17.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(17b) *Būtu jāizstrādā kvalitātes nodrošināšanas sistēma, kura saturētu Eiropas Solidaritātes korpusa norīkojumu piedāvājumu kvalitātes standartus. Šādas izstrādes pamatam vajadzētu būt spēkā esošajiem tiesību aktiem, ar kuriem aizsargā darba ņēmēju, stažieru un brīvprātīgo tiesības dalībvalstu un ES līmenī — gan attiecībā uz sociālo aizsardzību, gan garantēto ienākumu minimumu, gan stabilitāti, gan nodarbinātības tiesībām, gan garīgo un fizisko veselību. Standartu definēšanai vajadzētu būt iekļaujošam procesam, kurā piedalītos visi sociālie partneri, jaunatnes organizācijas un brīvprātīgā darba*

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Ar šo regulu nosaka finansējumu 2018.–2020. gada periodam, kas veidos Eiropas Parlamenta un Padomes galveno atsaucē summu ikgadējās budžeta procedūras laikā Eiropas Parlamenta²³, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību 17. punkta nozīmē. Sākotnējā atsaucē summa ietver līdzekļus, kas pārvietoti no programmas “Erasmus+” (197,7 miljoni EUR) un Nodarbinātības un sociālās inovācijas programmas (10 miljoni EUR) 2018., 2019. un 2020. finanšu gadam, un to papildina iemaksas no vairākām Savienības programmām atbilstīgi dažādām izdevumu kategorijām, piemēram, no *Eiropas Sociālā fonda*, Savienības civilās aizsardzības mehānisma, *programmas LIFE* un *Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai*.

²³ Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību (OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 18.a apsvērums (jauns)

Grozījums

(18) Ar šo regulu nosaka finansējumu 2018.–2020. gada periodam, kas veidos Eiropas Parlamenta un Padomes galveno atsaucē summu ikgadējās budžeta procedūras laikā Eiropas Parlamenta²³, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību 17. punkta nozīmē. Sākotnējā atsaucē summa ietver līdzekļus, kas *ir* pārvietoti no programmas “Erasmus+” (197,7 miljoni EUR), ***nekādā ziņā neapšaubot saskaņā ar programmu “Erasmus+” jau paredzēto mobilitātes projektu finansējumu***, un Nodarbinātības un sociālās inovācijas programmas (10 miljoni EUR) 2018., 2019. un 2020. finanšu gadam, un to papildina iemaksas no vairākām Savienības programmām atbilstīgi dažādām izdevumu kategorijām, piemēram, no Savienības civilās aizsardzības mehānisma un *programmas LIFE*.

²³ Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību (OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.).

(18a) Eiropas Solidaritātes korpusa finansējums gaidāmajās apspriedēs par nākamo budžeta plānošanas periodu nekādā veidā nedrīkst apdraudēt mobilitātes programmas „Erasmus+” un citu pamatprogrammu, piemēram, ESF vai ELFLA finansējumu.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 23.a apsvēruma (jauns)

(23a) Jauniešu mērķauditorijai vajadzētu būt, cik vien iespējams, plašai un iekļaujošai, lai no dažādām vidēm nākoši jaunieši, jaunieši ar dažādiem izglītības līmeņiem, prasmēm, spējām, zināšanām un pieredzi piedalītos Eiropas Solidaritātes korpusā.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 25. apsvēruma

(25) Ikvienai struktūrai, kas vēlas piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusā, neraugoties uz to, vai šī struktūra tiek finansēta ar Eiropas Solidaritātes korpusa budžeta, citas Savienības programmas vai finansējuma avota līdzekļiem, attiecīgo nosacījumu izpildes gadījumā būtu jāsaņem kvalitātes zīme. Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūrām būtu pastāvīgi jāveic process, kura rezultātā tiek piešķirta kvalitātes zīme. Piešķirtā kvalitātes zīme būtu periodiski jāpārvērtē, un, ja veicamo pārbaužu ietvaros tiek konstatēts, ka piešķiršanas

(25) Ikvienai struktūrai, kas vēlas piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusā, neraugoties uz to, vai šī struktūra tiek finansēta ar Eiropas Solidaritātes korpusa budžeta, citas Savienības programmas vai finansējuma avota līdzekļiem, attiecīgo nosacījumu izpildes gadījumā būtu jāsaņem kvalitātes zīme. Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūrām būtu pastāvīgi jāveic process, kura rezultātā tiek piešķirta kvalitātes zīme. **Šajā procesā nedrīkstētu pieļaut lieku administratīvo slogu.** Piešķirtā kvalitātes zīme būtu periodiski jāpārvērtē, un, ja

nosacījumi vairs netiek pildīti, šo zīmi var atsaukt.

veicamo pārbažu ietvaros tiek konstatēts, ka piešķiršanas nosacījumi vairs netiek pildīti, šo zīmi var atsaukt.

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums 40. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(40) Eiropas Solidaritātes korpusa finansējums daudzgadu finanšu shēmas 1.a izdevumu kategorijas ietvaros būtu jāpapildina ar finanšu iemaksām no citām programmām un izdevumu kategorijām, un tas rada vajadzību veikt grozījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1293/2013²⁷, (ES) Nr. 1303/2013²⁸, (ES) Nr. 1305/2013²⁹, (ES) Nr. 1306/2013³⁰, kā arī Lēmumā Nr. 1313/2013/ES³¹.

Grozījums

(40) Eiropas Solidaritātes korpusa finansējums daudzgadu finanšu shēmas 1.a izdevumu kategorijas ietvaros būtu jāpapildina ar finanšu iemaksām no citām programmām un izdevumu kategorijām, un tas rada vajadzību veikt grozījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1293/2013²⁷, (ES) Nr. 1303/2013²⁸, (ES) Nr. 1305/2013²⁹, (ES) Nr. 1306/2013³⁰, kā arī Lēmumā Nr. 1313/2013/ES³¹. ***Šis finansējums būtu jāpapildina, vienlaikus nodrošinot, ka nav negatīvas ietekmes ne tikai uz spēkā esošajiem brīvprātīgā darba, sociālās iekļaušanas un nodarbinātības finansēšanas noteikumiem, bet arī uz mobilitātes finansēšanas noteikumiem, — visi šie noteikumi jau ir paredzēti pašreizējās programmās, jo īpaši programmā “Erasmus+”. Turklāt, lai nodrošinātu šīs iniciatīvas sekmīgu īstenošanu un efektivitāti un, jo īpaši, lai atbalstītu jauniešus ar ierobežotām iespējām, budžets būtu jāpalielina, izmantojot atbilstošus, saskaņā ar spēkā esošo DFS regulu jau pieejamus finanšu līdzekļus Līdztekus ieguldījumam Eiropas Solidaritātes korpusā būtu jāpalielina ieguldījums citās papildinošās ES programmās, piemēram, programmā “Erasmus+” un Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvā.***

²⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES)

²⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES)

Nr. 1293/2013 par vides un klimata pasākumu programmas (LIFE) izveidi un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 614/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 185. lpp.).

²⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1303/2013, ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).

²⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 (OV L 347, 20.12.2013., 487. lpp.).

³⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1306/2013 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu (OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.).

³¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Lēmums Nr. 1313/2013/ES par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).

Nr. 1293/2013 par vides un klimata pasākumu programmas (LIFE) izveidi un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 614/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 185. lpp.).

²⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1303/2013, ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).

²⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 (OV L 347, 20.12.2013., 487. lpp.).

³⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1306/2013 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu (OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.).

³¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Lēmums Nr. 1313/2013/ES par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums 41. apsvēruma

(41) Šī regula būtu jāpieņem no 2018. gada 1. **janvāra**. Lai būtu iespējams nekavējoties piemērot šajā regulā paredzētos pasākumus, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 1. punkts

(1) “solidaritātes darbība” ir darbība, kuras mērķis ir risināt neapmierinātas sabiedrības vajadzības, sniedzot ieguvumus kopienai un vienlaikus veicinot personas **sociālo**, personīgo, ar izglītības ieguvī saistīto, **profesionālo un pilsonisko** attīstību; šādas darbības var tikt īstenotas kā norīkojumi, projekti vai tīklu veidošanas darbības, un tās var būt saistītas ar dažādām jomām, piemēram, izglītību un apmācību, nodarbinātību, **dzimumu līdztiesību, uzņēmējdarbību, jo īpaši** sociālo uzņēmējdarbību, pilsoniskumu un demokrātisku līdzdalību, vidi un dabas aizsardzību, rīcību klimata politikas jomā, katastrofu novēršanu, sagatavotību un seku novēršanu, lauksaimniecību un lauku attīstību, pārtikas un nepārtikas preču nodrošināšanu, veselību un labjutību, radošumu un kultūru, fizisko izglītību un sportu, sociālo palīdzību un drošību, trešo valstu valstspiederīgo uzņemšanu un integrēšanu, teritoriālo sadarbību un kohēziju;

(41) Šī regula būtu jāpieņem no 2018. gada 1. **marta**. Lai būtu iespējams nekavējoties piemērot šajā regulā paredzētos pasākumus, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

(1) “solidaritātes darbība” ir darbība, kuras mērķis ir risināt neapmierinātas sabiedrības vajadzības, sniedzot ieguvumus kopienai un **sabiedrībai kopumā**, vienlaikus veicinot personas personīgo, ar izglītības ieguvī saistīto, **sociālo, pilsonisko un profesionālo** attīstību; šādas darbības var tikt īstenotas kā norīkojumi, projekti vai tīklu veidošanas darbības, **kurām ir Eiropas un starptautiska mēroga pievienotā vērtība un transnacionāla dimensija**, un tās var būt saistītas ar dažādām jomām, piemēram, **oficiālo un ikdienējo** izglītību un apmācību, **jauniešu darbu**, nodarbinātību, **sociālo iekļautību, vienlīdzību un diskriminācijas apkarošanu, dzimumu līdztiesību**, sociālo uzņēmējdarbību, pilsoniskumu un demokrātisku līdzdalību, vidi un dabas aizsardzību, rīcību klimata politikas jomā, katastrofu novēršanu, sagatavotību un seku novēršanu, **nerūpniecisko** lauksaimniecību un lauku attīstību, pārtikas un nepārtikas preču nodrošināšanu, veselību un labjutību, radošumu un kultūru, fizisko izglītību un sportu, sociālo palīdzību un drošību, **palīdzību jauniešiem, invaliditāti, paaudžu solidaritāti**, trešo valstu valstspiederīgo **uzņemšanu un integrēšanu, tostarp**

patvēruma meklētāju un bēgļu uzņemšanu un integrēšanu, teritoriālo sadarbību un kohēziju;

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(3) **“nelabvēlīgā situācijā esoši jaunieši”** ir personas, kurām ir vajadzīgs papildu atbalsts **invaliditātes, ar izglītības ieguvu saistītu grūtību, ekonomisku šķēršļu, kultūras atšķirību, veselības problēmu, sociālo un ģeogrāfisko šķēršļu dēļ;**

Grozījums

(3) **“jaunieši ar ierobežotām iespējām”** ir personas, kurām ir vajadzīgs papildu atbalsts, **jo viņi atrodas nelabvēlīgākā situācijā kā viņu vienaudži, ņemot vērā, ka viņi cieš no viena vai vairākiem atstumības faktoriem vai šķēršļiem, piemēram, invaliditātes, mācību vielas apguves grūtībām, ekonomiskajiem šķēršļiem, sociāliem šķēršļiem, kultūras atšķirībām, fiziskās un garīgās veselības problēmām, ģeogrāfiskiem šķēršļiem;**

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(4) **“dalīborganizācija”** ir jebkura valsts vai privāta struktūra, kurai ir piešķirta Eiropas Solidaritātes korpusa kvalitātes zīme un kas Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekam piedāvā norīkojumu vai īsteno citas darbības Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros;

Grozījums

(4) **“dalīborganizācija”** ir jebkura valsts vai privāta struktūra, kurai **jau** ir piešķirta Eiropas Solidaritātes korpusa kvalitātes zīme un kas Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekam piedāvā **brīvprātīgā darba, stažēšanās vai darba** norīkojumu vai īsteno citas darbības Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros;

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 5. punkts

(5) “ar solidaritāti saistīts norīkojums” ir brīvprātīgā darbība, stažēšanās vai darbs ar solidaritāti saistītā jomā valstī, kas nav dalībnieka dzīvesvietas valsts (pārrobežu norīkojums), vai dalībnieka dzīvesvietas valstī (iekšzemes norīkojums); norīkojumu organizē dalīborganizācija, un tas sniedz ieguldījumu svarīgu sabiedrības problēmu risināšanā, vienlaikus veicinot norīkotās personas — Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieka — personīgo, sociālo, ar izglītības ieguvu saistīto, profesionālo un pilsonisko attīstību;

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 6. punkts

(6) “brīvprātīgais **darbs**” ir pilna laika³² **neapmaksāts brīvprātīgais darbs**, ko **veic** ne ilgāk kā 12 mēnešus **un** kas jauniešiem **nodrošina** iespēju sniegt ieguldījumu ar solidaritāti saistītās jomās darbojošos organizāciju ikdienas darbā, sniedzot labumu kopienām, kurās darbības tiek veiktas; brīvprātīgais darbs ietver spēcīgu mācību un prasmju apguves dimensiju, lai sniegtu jaunajam(-iem) brīvprātīgajam(-iem) iespēju iegūt prasmes un kompetenci, kas būs noderīga to personīgajā, ar izglītību saistītajā, sociālajā un profesionālajā attīstībā.

³² Parasti darbība, kas tiek veikta pastāvīgi — piecas dienas nedēļā, septiņas

(5) “ar solidaritāti saistīts norīkojums” ir brīvprātīgā darbība, stažēšanās vai darbs ar solidaritāti saistītā jomā valstī, kas nav dalībnieka dzīvesvietas valsts (pārrobežu norīkojums), vai **izņēmuma gadījumos attiecībā uz jauniešiem ar ierobežotām iespējām** — dalībnieka dzīvesvietas valstī (iekšzemes norīkojums); norīkojumu organizē dalīborganizācija, un tas sniedz ieguldījumu svarīgu sabiedrības problēmu risināšanā, vienlaikus veicinot norīkotās personas — Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieka — personīgo, sociālo, ar izglītības ieguvu saistīto, profesionālo un pilsonisko attīstību;

(6) “brīvprātīgais **darbs**” ir **tāda** pilna laika³² **vai nepilna laika neapmaksāta darba norīkojums**, ko ne ilgāk kā 12 mēnešus **veic kādā publiskā iestādē vai dalīborganizācijā**, kas **darbojas bezpeļņas jomā**, jauniešiem **nodrošinot** iespēju sniegt ieguldījumu ar solidaritāti saistītās jomās darbojošos organizāciju ikdienas darbā **un** sniedzot labumu kopienām, kurās darbības tiek veiktas; brīvprātīgais darbs ietver spēcīgu mācību un prasmju apguves dimensiju, lai sniegtu jaunajam(-iem) brīvprātīgajam(-iem) iespēju iegūt, **apstiprināt un ar sertifikātu apliecināt** prasmes un kompetenci, kas būs noderīga to personīgajā, ar izglītību saistītajā, sociālajā un profesionālajā attīstībā.

³² Parasti darbība, kas tiek veikta pastāvīgi — piecas dienas nedēļā, septiņas

stundas dienā.

stundas dienā.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(8) “stažēšanās” ir *divas nedēļas* līdz *divpadsmit* mēnešus ilgs darba prakses periods, kura laikā organizācija, kas uzņem Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieku, maksā tam *atlīdzību saskaņā ar noslēgtu rakstisku vienošanos; stažēšanās ietver mācību un prasmju apguves komponentu, un tā tiek veikta, lai iegūtu praktisku un profesionālu pieredzi nolūka uzlabot nodarbinātību un atvieglot pāreju uz pastāvīgu nodarbinātību;*

Grozījums

(8) “stažēšanās” ir *trīs* līdz *sešus* mēnešus ilgs darba prakses periods, *kuru var atjaunot tikai vienreiz un kura ilgums vienā dalīborganizācijā nedrīkst pārsniegt divpadsmit mēnešus, un* kura laikā organizācija, kas uzņem Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieku, maksā tam *atalgojumu, un kuru veido arī mācību vielas apguves un apmācības posmi; stažēšanos īsteno, lai iegūtu praktisku un profesionālu pieredzi nolūkā attīstīt kompetenci, kas var sekmēt dalībnieka personīgo, izglītības, sociālo, pilsonisko un profesionālo attīstību, un tās pamatā ir rakstisks līgums, ko stažēšanās sākumā noslēdz dalībnieks un dalīborganizācija un kurā atrunā izglītības un apmācības mērķi, darba apstākļus un stažēšanās ilgumu, stažiera atalgojumu un tiesību aktos un/vai koplīgumos paredzētās pušu tiesības un pienākumus, kas ir spēkā dalībvalstī, kurā stažēšanās notiek, un tā nav uzskatāma par darbvietu aizstāšanas līdzekli;*

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(9) “darbs” ir *divas nedēļas līdz divpadsmit* mēnešus ilgs darba *periods, par kuru dalīborganizācija, kas nodarbina Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieku,*

Grozījums

(9) “darbs” ir *vismaz sešus* mēnešus ilgs *darbs, kura pamatā ir rakstisks darba līgums, kurā ir ievēroti visi tiesībās un/vai koplīgumos definētie noteikumi un*

izmaksā tam atlīdzību; šis darbs tiek veikts iesaistītajā valstī, pamatojoties uz darba līgumu, kas ir saskaņā ar iesaistītās valsts tiesisko regulējumu;

nosacījumi, kas ir spēkā dalībvalstī, kurā darbs tiek veikts, un kura laikā dalīborganizācija, kas nodarbina Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieku, izmaksā tam atalgojumu;

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(10) “solidaritātes projekts” ir divas nedēļas līdz divpadsmit mēnešus ilga vietēja mēroga iniciatīva, ko sagatavo un īsteno grupas, kurās piedalās vismaz pieci Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieki; šo projektu mērķis ir risināt svarīgas dalībnieku vietējās kopienas problēmas, vienlaikus sasaistot tās ar plašāku Eiropas perspektīvu;

Grozījums

(10) “solidaritātes projekts” ir divas nedēļas līdz divpadsmit mēnešus ilga vietēja mēroga iniciatīva, ko sagatavo un īsteno grupas, kurās piedalās vismaz pieci Eiropas Solidaritātes korpusa dalībnieki; šo projektu mērķis ir risināt svarīgas dalībnieku vietējās kopienas problēmas, vienlaikus sasaistot tās ar plašāku Eiropas perspektīvu. ***Lai īstenotu solidaritātes darbību nolūkā nodrošināt šā projekta ilgtspējību un sniegto pakalpojumu kvalitāti, starpniekorganizācijai vai vietējai pašvaldībai būtu obligāti jāorganizē orientēšana un atbalsts pirms un pēc norīkojuma beigām;***

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(11) “kvalitātes zīme” ir sertifikāts, kas ir piešķirts valsts vai privātai struktūrai vai starptautiskai organizācijai, kura Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros vēlas nodrošināt norīkojumus; kvalitātes zīmi piešķir atbilstīgi procedūrai, kuras mērķis ir nodrošināt atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartas principiem un prasībām;

Grozījums

(11) “kvalitātes zīme” ir sertifikāts, kas ir piešķirts valsts vai privātai struktūrai vai starptautiskai organizācijai, ***kura pauž vēlmi kļūt par dalīborganizāciju un*** kura Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros vēlas nodrošināt norīkojumus; kvalitātes zīmi piešķir atbilstīgi procedūrai, kuras mērķis ir nodrošināt atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartas principiem un prasībām ***un nodrošināt dalīborganizāciju***

sniegto pakalpojumu kvalitāti; sadarbībā ar attiecīgajām ieinteresētajām personām izveido īpašu kvalitātes zīmi, ko piešķir par brīvprātīgā darba norīkojumiem un stažēšanās un darba norīkojumiem;

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 12. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(12) “Eiropas Solidaritātes korpusa harta” ir dokuments, kurā ir izklāstītas attiecīgās tiesības un pienākumi; visām struktūrām, kas vēlas piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusā, ir jāpiekrīt ievērot šīs tiesības un pienākumus;

Grozījums

(12) “Eiropas Solidaritātes korpusa harta” ir dokuments, kurā ir izklāstītas attiecīgās tiesības un pienākumi; visām struktūrām, kas vēlas piedalīties Eiropas Solidaritātes korpusā, ir **iepriekš** jāpiekrīt **un pastāvīgi jāturpina** ievērot šīs tiesības un pienākumus, **lai iegūtu un saglabātu kvalitātes zīmi;**

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 13. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(13) “Eiropas Solidaritātes korpusa Resursu centrs” apzīmē papildu funkcijas, kuras veic **norīkotā valsts aģentūra**, lai atbalstītu darbību izstrādi un **īstenošanu** Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros, kā arī dalībnieku norīkojumos un projektos iegūto kompetenču noteikšanu;

Grozījums

(13) “Eiropas Solidaritātes korpusa Resursu centrs” apzīmē papildu funkcijas, kuras veic **struktūra, kas šim nolūkam ir izraudzīta saskaņā ar konkursa procedūru**, lai atbalstītu **to** darbību izstrādi, **īstenošanu** un **kvalitāti, ko veic** Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros, kā arī **apzīmē** dalībnieku norīkojumos un projektos iegūto kompetenču noteikšanu;

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Eiropas Solidaritātes korpusa mērķis ir **veicināt jauniešu un organizāciju iesaistīšanos kvalitatīvās un pieejamās solidaritātes darbībās, lai tādējādi sniegtu ieguldījumu kohēzijas un solidaritātes stiprināšanā Eiropā, atbalstot kopienas un reaģējot uz neapmierinātajām sabiedrības vajadzībām.**

Grozījums

1. Eiropas Solidaritātes korpusa mērķis ir **dot ieguldījumu kohēzijas stiprināšanā un solidaritātes nodrošināšanā Eiropā, atbalstīt kopienas un ātri un efektīvi novērst sabiedriskās problēmas, veicinot jauniešu un organizāciju iesaistīšanos pieejamās un ļoti kvalitatīvās solidaritātes darbībās.**

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) nodrošināt, lai Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekiem piedāvātās solidaritātes darbības sniegtu ieguldījumu konkrētu **neapmierinātu** sabiedrības vajadzību risināšanā un kopienu stiprināšanā, ir kvalitatīvas un pienācīgi atzītas.

Grozījums

(b) nodrošināt, lai Eiropas Solidaritātes korpusa dalībniekiem piedāvātās solidaritātes darbības sniegtu ieguldījumu konkrētu sabiedrības vajadzību risināšanā un kopienu stiprināšanā, ir kvalitatīvas un pienācīgi atzītas.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) nodrošināt, lai pienācīgi tiktu noteikta, dokumentēta, novērtēta un ar sertifikātu apliecināta norīkojuma rezultātā panāktā dalībnieku personīgā, izglītības, sociālā, pilsoniskā un profesionālā attīstība un norīkojuma laikā apgūtās zināšanas, prasmes un kompetence.

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – bb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) pastiprināt jauniešu ar ierobežotām iespējām iekļaušanu korpusa darbībā, radot piemērotu vidi un sekmējot tādu pielāgotu un personalizētu orientēšanas un atbalsta pasākumu īstenošanu, kuriem budžeta līdzekļus paredz īpaši;

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – bc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bc) novērst to, ka organizācijas sociālas atbildības pasākumus pārvērš par Solidaritātes korpusa pasākumiem un tādējādi — to, ka līdzekļi tiek izmantoti neatbilstoši to mērķim;

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(a) solidaritātes norīkojumi, **projekti un tīklu veidošanas darbības;***

*(a) solidaritātes norīkojumi, **kas izpaužas kā:***

*(i) **brīvprātīgais darbs;***

*(ii) **stažēšanās vai darbs;***

*(iii) **projekti un tīklu veidošanas darbības;***

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) solidaritātes norīkojumus brīvprātīgā darba, stažēšanās vai darba veidā, tostarp pārrobežu un iekšzemes norīkojumus, kā arī brīvprātīgo grupu norīkojumus;

Grozījums

(a) solidaritātes norīkojumus brīvprātīgā darba, stažēšanās vai darba veidā, tostarp **individuālus** pārrobežu **norīkojumus** un **jauniešu ar ierobežotām iespējām gadījumā** — iekšzemes norīkojumus, kā arī brīvprātīgo grupu norīkojumus;

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) Eiropas Solidaritātes korpusā iesaistīto organizāciju un personu tīklu veidošanas darbības.

Grozījums

(c) Eiropas Solidaritātes korpusā iesaistīto **vai piedalīties grībošu** organizāciju un personu tīklu veidošanas darbības.

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) darbības, kuru mērķis ir nodrošināt solidaritātes norīkojumu kvalitāti, tostarp apmācības, valodu atbalstu, administratīvo atbalstu dalībniekiem un dalīborganizācijām, apdrošināšanu, palīdzību pēc norīkojuma beigām, kā arī tāda sertifikāta sagatavošanu, kurā ir noteiktas un **dokumentētas** norīkojuma laikā iegūtās zināšanas, prasmes un kompetence;

Grozījums

(a) darbības, kuru mērķis ir nodrošināt solidaritātes norīkojumu kvalitāti **un pieejamību**, tostarp **tiešsaistes un klātienēs visaptverošas** apmācības, valodu atbalstu, administratīvo atbalstu dalībniekiem un dalīborganizācijām, apdrošināšanu, palīdzību **pirms un** pēc norīkojuma beigām, kā arī, **balstoties uz pieredzi ar “Youthpass”**, tāda **oficiāla** sertifikāta sagatavošanu, kurā ir noteiktas, **dokumentētas, novērtētas un ar sertifikātu**

aplīcinātas norīkojuma laikā iegūtās zināšanas, prasmes un kompetence;
attiecīgos gadījumos — atbalstu, ko pēc norīkojuma beigām sniedz dalībniekiem, kas ir ieinteresēti apvienību, kooperatīvu, sociālo uzņēmumu, jaunatnes organizāciju un kopienu centru izveidē un vadīšanā;

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) struktūrām, kas Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros vēlas piedāvāt norīkojumus, *paredzētas* kvalitātes *zīmes* izstrādi un uzturēšanu, lai nodrošinātu atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartā paredzētajiem principiem un prasībām;

Grozījums

(b) struktūrām, kas Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros vēlas piedāvāt *attiecīgi brīvprātīgā darba norīkojumus vai stažēšanās un darbvietu norīkojumus*, *paredzētu* kvalitātes *zīmju* izstrādi un uzturēšanu, lai nodrošinātu atbilstību Eiropas Solidaritātes korpusa hartā paredzētajiem principiem un prasībām; *atsevišķu akreditācijas procedūru struktūrām, kuras vēlas piedāvāt brīvprātīgā darba vietas, un struktūrām, kas vēlas piedāvāt darba un stažēšanās vietas, paredzot atšķirīgus vērtēšanas kritērijus, ar kuriem dalību programmā aprobežo ar darbībām, attiecībā uz kurām tās ir akreditētas;*

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

8. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ar šo darbību ir jāpārvar digitālā plaisa, lai Eiropas Solidaritātes korpusa piedāvātie solidaritātes pasākumi būtu pieejami visiem Eiropas jauniešiem, jo īpaši jauniešiem no lauku apvidiem.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) *no Eiropas Sociālā fonda — EUR* *deleted*
35 000 000 apmērā pašreizējās cenās;

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) *no Eiropas Lauksaimniecības* *svītrots*
fonda lauku attīstībai — EUR
1 800 000 apmērā pašreizējās cenās.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*Atlikušo summu sedz, izmantojot visus
finanšu līdzekļus, kas ir pieejami saskaņā
ar spēkā esošo DFS regulu.*

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

9. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4. Finanšu piešķirums var segt arī izdevumus, kas ir saistīti ar sagatavošanās, uzraudzības, kontroles, revīzijas un novērtēšanas darbībām, kas nepieciešamas Eiropas Solidaritātes korpusa pārvaldībai

4. Finanšu piešķirums var segt arī izdevumus, kas ir saistīti ar sagatavošanās, uzraudzības, kontroles, revīzijas un novērtēšanas darbībām, kas nepieciešamas Eiropas Solidaritātes korpusa pārvaldībai

un tā mērķu īstenošanai, jo īpaši izdevumus par pētījumiem, sanāksmēm ar ekspertiem, informācijas un komunikācijas pasākumiem, Eiropas Solidaritātes portāla un vajadzīgo IT atbalsta sistēmu izveidi, uzturēšanu un atjaunināšanu, kā arī visus pārējos tehniskā un administratīvā atbalsta izdevumus, kas Komisijai rodas saistībā ar Eiropas Solidaritātes korpusa pārvaldību.

un tā mērķu īstenošanai, jo īpaši izdevumus par ***pielāgotu un personalizētu atbalstu jauniešiem ar ierobežotām iespējām***, pētījumiem, sanāksmēm ar ekspertiem, informācijas un komunikācijas pasākumiem, Eiropas Solidaritātes portāla un vajadzīgo IT atbalsta sistēmu izveidi, uzturēšanu un atjaunināšanu, kā arī visus pārējos tehniskā un administratīvā atbalsta izdevumus, kas Komisijai rodas saistībā ar Eiropas Solidaritātes korpusa pārvaldību.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums 13. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pieteikumus, ko atbilstīgās struktūras iesniedz, lai kļūtu par Eiropas Solidaritātes korpusa dalīborganizācijām, novērtē kompetentā Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūra, lai pārliecinātos, ka tās darbības atbilst Eiropas Solidaritātes korpusa prasībām.

Grozījums

2. Pieteikumus, ko atbilstīgās struktūras iesniedz, lai kļūtu par Eiropas Solidaritātes korpusa dalīborganizācijām, novērtē kompetentā Eiropas Solidaritātes korpusa īstenošanas struktūra, lai pārliecinātos, ka tās darbības atbilst Eiropas Solidaritātes korpusa prasībām. ***Visas struktūras, kuras būtiski maina savas darbības, par to informē kompetento īstenošanas iestādi, lai veiktu jaunu novērtējumu. Pieteikšanās un reģistrācijas procesi ir lietotājam draudzīgi. Nepieļauj administratīvo slogu. Process, kura rezultātā tiek īstenots brīvprātīgā darba elements, tiek nošķirts no procesa, kura rezultātā piešķir kvalitātes zīmi par brīvprātīgā darba elementu, ņemot vērā katra elementa īpašos raksturlielumus.***

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums 15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija sadarbībā ar iesaistītajām valstīm **regulāri pārrauga** Eiropas Solidaritātes korpusa darbību **virzībā uz izvirzīto mērķu sasniegšanu**.

Grozījums

1. Komisija sadarbībā ar iesaistītajām valstīm **prioritārā kārtā ievieš uzraudzības un novērtēšanas sistēmu un izmanto to, lai pārraudzītu** Eiropas Solidaritātes korpusa darbību **no tā mērķu sasniegšanas viedokļa**.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – 1. daļa – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) to organizāciju skaits, kurām ir piešķirta kvalitātes zīme un kuru solidaritātes pasākumiem ir piešķirts finansējums saskaņā ar Eiropas solidaritātes korpusa regulējumu.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Visās valstīs, kas piedalās Eiropas Solidaritātes korpusa darbā, valstu aģentūras, kas to attiecīgajās valstīs ir norīkotas pārvaldīt Regulas (ES) Nr. 1288/2013 III nodaļā minētās darbības, darbojas arī kā valstu aģentūras Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros.

Visās valstīs, kas piedalās Eiropas Solidaritātes korpusa darbā, valstu aģentūras, kas to attiecīgajās valstīs ir norīkotas pārvaldīt Regulas (ES) Nr. 1288/2013 III nodaļā minētās darbības, darbojas arī kā valstu aģentūras Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros. **EURES tīkla organizācijas, kā tās ir noteiktas Regulas (ES) 2016/589 7. pantā, palīdz šīm valstu aģentūrām pārvaldīt solidaritātes darbības, kas izpaužas kā stažēšanās un darba norīkojumi, no vienas puses, un attiecīgo kvalitātes nodrošināšanas un atbalsta pasākumu īstenošana Eiropas Solidaritātes korpusa ietvaros, no otras puses.**

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Solidaritātes korpuss
Atsauces	COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD)
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	CULT 12.6.2017
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	EMPL 12.6.2017
Iesaistītās komitejas - datums, kad paziņoja plenārsēdē	5.10.2017
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Brando Benifei 18.9.2017
Izskatīšana komitejā	10.10.2017 4.12.2017
Pieņemšanas datums	11.1.2018
Galīgais balsojums	+: 35 -: 4 0: 5
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Laura Agea, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtē, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Arne Gericke, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, João Pimenta Lopes, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Romana Tomc, Yana Toom, Marita Ulvskog, Tatjana Ždanoka
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Maria Arena, Georges Bach, Deirdre Clune, Miapetra Kumpula-Natri, António Marinho e Pinto, Ivari Padar, Evelyn Regner, Anne Sander, Sven Schulze, Jasenko Selimovic, Helga Stevens, Flavio Zanonato
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Daniele Viotti

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC
SARAKSTA**

35	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, António Marinho e Pinto, Jasenko Selimovic, Yana Toom
PPE	Georges Bach, David Casa, Deirdre Clune, Danuta Jazłowiecka, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Romana Tomc
S&D	Maria Arena, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Miapetra Kumpula-Natri, Javi López, Ivari Padar, Emilian Pavel, Evelyn Regner, Marita Ulvskog, Daniele Viotti, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

4	-
ENF	Joëlle Mélin
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, João Pimenta Lopes
NI	Lampros Fountoulis

5	0
ECR	Arne Gericke, Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens
EFDD	Laura Agea

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : parr

- : pret

0 : atturas